

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 9. julija 2009

o določitvi okoljskih meril za podeljevanje znaka Skupnosti za okolje trdim oblogam

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 5613)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/607/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1980/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o spremenjenem sistemu Skupnosti za podeljevanje znaka za okolje ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 6(1) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Uredbo (ES) št. 1980/2000 se znak Skupnosti za okolje lahko podeli proizvodu z značilnostmi, ki mu omogočajo, da znatno prispeva k izboljšanju glede ključnih okoljskih vidikov.

(2) V Uredbi (ES) št. 1980/2000 je določeno, da se posebna merila za podelitev znaka za okolje, oblikovana na podlagi meril, ki jih pripravi Odbor Evropske unije za znak za okolje, določijo po skupinah proizvodov.

(3) V njej je določeno tudi, da se pregled meril za podelitev znaka za okolje ter zahtev za ocenjevanje in preverjanje, ki se nanje nanašajo, izvede pravočasno, pred iztekom veljavnosti meril, določenih za zadevno skupino proizvodov.

(4) V skladu z Uredbo (ES) št. 1980/2000 je bil izveden pravočasen pregled okoljskih meril ter z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje, določenih z Odločbo Komisije 2002/272/ES z dne 25. marca 2002 o uvedbi okoljskih meril za podelitev znaka Skupnosti za okolje trdim talnim oblogam ⁽²⁾. Ta okoljska merila ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo do 31. marca 2010.

(5) Na podlagi tega pregleda je zaradi upoštevanja znanstvenega in tržnega razvoja primerno spremeniti ime in opredelitev skupine proizvodov ter določiti nova okoljska merila.

(6) Okoljska merila ter povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje bi morale veljati štiri leta od datuma sprejetja te odločbe.

(7) Zato bi bilo treba Odločbo 2002/272/ES nadomestiti.

(8) Proizvajalcem, ki so za svoje proizvode dobili znak za okolje za trde obloge na podlagi meril iz Odločbe 2002/272/ES, bi bilo treba omogočiti prehodno obdobje, da bodo imeli dovolj časa za prilagoditev svojih proizvodov tako, da bodo ustrezali spremenjenim merilom in zahtevam. Proizvajalcem bi bilo treba omogočiti še, da lahko predložijo vloge za podelitev znaka za okolje, oblikovane na podlagi meril iz Odločbe 2002/272/ES ali te odločbe, do izteka veljavnosti navedene odločbe.

⁽¹⁾ UL L 237, 21.9.2000, str. 1.

⁽²⁾ UL L 94, 11.4.2002, str. 13.

- (9) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega na podlagi člena 17 Uredbe (ES) št. 1980/2000 –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Skupina proizvodov „trde talne obloge“ zajema naslednje trde proizvode za notranjo/zunanjo uporabo brez kakršne koli ustrezne strukturne funkcije: naravne kamne, aglomerirane kamne, betonske tlakovce, teraco plošče, keramične ploščice in glinene ploščice. Merila za trde talne obloge se lahko uporabljajo za talne in stenske obloge, če so proizvodni postopek, materiali in postopki izdelave enaki.

Člen 2

Za pridobitev znaka Skupnosti za okolje v skladu z Uredbo (ES) št. 1980/2000 morajo proizvodi iz skupine trde talne obloge izpolnjevati merila, določena v Prilogi k tej odločbi.

Člen 3

Okoljska merila za skupino proizvodov trde talne obloge ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo štiri leta od datuma sprejetja te odločbe.

Člen 4

Za upravne namene se skupini proizvodov „trde talne obloge“ dodeli številčna oznaka „021“.

Člen 5

Odločba 2002/272/ES se razveljavi.

Člen 6

1. Vloge za podelitev znaka za okolje proizvodom, ki spadajo v skupino proizvodov trde obloge, predložene pred datumom sprejetja te odločbe, se obravnavajo v skladu s pogoji, določenimi v Odločbi 2002/272/ES.

2. Vloge za podelitev znaka za okolje za proizvode, ki spadajo v skupino proizvodov trde obloge, predložene od datuma sprejetja te odločbe vendar najpozneje do 31. marca 2010, se lahko oblikujejo na podlagi meril, določenih v Odločbi 2002/272/ES ali tej odločbi.

Te vloge se obravnavajo na podlagi meril, v skladu s katerimi so bile oblikovane.

3. Če se znak za okolje podeli na podlagi vloge, obravnavane v skladu z merili iz Odločbe 2002/272/ES, se lahko uporablja 12 mesecev od datuma sprejetja te odločbe.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 9. julija 2009

Za Komisijo
Stavros DIMAS
Član Komisije

PRILOGA

OKVIR

Cilji meril

Ta merila so namenjena zlasti spodbujanju:

- zmanjševanja vplivov na habitate in z njimi povezane vire,
- zmanjševanja porabe energije,
- zmanjševanja odvajanja strupenih ali drugače onesnažujočih snovi v okolje,
- zmanjševanja uporabe nevarnih snovi v materialih in končnih proizvodih,
- varnosti in odsotnosti nevarnosti za zdravje ljudi v okolju,
- informacij, ki bodo potrošniku omogočile uporabo proizvoda na učinkovit način, ki minimizira celotni učinek na okolje.

Merila so postavljena na ravneh, ki spodbujajo označevanje trdih talnih oblog, ki se proizvajajo z majhnim učinkom na okolje.

Zahteve za ocenjevanje in preverjanje

Pri vsakem merilu so navedene posebne zahteve za ocenjevanje in preverjanje.

Ta skupina proizvodov se lahko razdeli na „naravne proizvode“ in „obdelane proizvode“.

„Naravni proizvodi“ zajemajo naravne kamne, ki so, kot je opredeljeno s CEN TC 246, deli kamnin, ki se pojavljajo v naravi, in vključujejo marmor, granit in druge naravne kamne.

„Drugi“ naravni kamni se nanašajo na kamne s tehničnimi značilnostmi, ki so popolnoma drugačne od značilnosti marmora in granita, kot je opredeljeno s CEN/TC 246/N.237 EN 12670 „Naravni kamni – Terminologija“. Na splošno taki kamni ne dobijo hitro svetlečega bleska in niso vedno izklesani v blokih: peščenjaki, kremenovec, skrilavci, lehnjak, škrljavec.

Skupina „obdelanih proizvodov“ se lahko naprej razdeli na sprijete in žgane proizvode. „Sprijeti proizvodi“ so aglomerirani kamni, betonski tlakovci in teraco plošče. „Žgani proizvodi“ so keramične ploščice in glinene ploščice.

„Aglomerirani kamni“ so industrijski proizvod, proizveden iz mešanice agregatov, v glavnem iz naravnega kamnitega peska in veziva, kot je opredeljeno v JWG 229/246 EN 14618. Pesek je običajno sestavljen iz marmornih in granitnih granulato, vezivo pa je narejeno iz umetnih sestavin, kot sta nenasičena poliestrska smola ali hidravlični cement. Ta skupina vključuje tudi umetne kamne in stisnjen marmor.

„Betonski tlakovci“ so proizvodi za zunanje prekrivanje tal, pridobljeni iz mešanice peska, prod, cementa, anorganskih pigmentov in dodatkov ter vibrokompresije, kot je opredeljeno v CEN/TC 178. Ta skupina vključuje tudi betonske tlake in betonske plošče.

„Teraco plošče“ so primerno stisnjeni elementi enotne oblike in debeline, ki ustrezajo posebnim geometričnim zahtevam, kot je opredeljeno s CEN/TC 229. Plošče so eno- ali dvoplastne. Enoplastne plošče so narejene v celoti iz zrn ali kosov ustreznega agregata, vpetega v sivi in beli cement in vodo. Dvoplastne plošče so teraco plošče, narejene iz prve ploskve ali nosilne plasti (z enoplastno kompozicijo) in druge plasti, znane kot podporna ali osnovna betonska plast, katere površina med normalno uporabo ni izpostavljena in ki je lahko deloma odstranjena.

„Keramične ploščice“ so tanke plošče iz gline in/ali drugih anorganskih surovih materialov, kot sta živec in kremenjak, kot je opredeljeno v CEN/TC 67. Običajno so oblikovane z iztiskanjem ali stiskanjem pri sobni temperaturi, posušene in nato žgane pri temperaturah, potrebnih, da dobijo zahtevane lastnosti. Ploščice so lahko glazirane ali neglazirane, negorljive in na splošno neobčutljive na svetlobo.

„Glinene ploščice“ so enote, ki ustrezajo določenim zahtevam glede oblike in dimenzije, uporabljajo pa se za prekrivanje tlakov in so pretežno proizvedene iz gline ali drugih materialov, z dodatki ali brez njih, kot je opredeljeno v CEN 178.

Kjer je to primerno, se lahko poleg preskusnih metod, navedenih za vsako merilo, uporabijo tudi druge, če jih pristojni organ, ki obravnava vlogo, odobri za enakovredne.

Kjer je mogoče, naj preskušanje poteka v ustrezno pooblaščenih laboratorijih ali laboratorijih, ki izpolnjujejo splošne zahteve standarda EN ISO 17025.

Kadar je to primerno, lahko pristojni organi zahtevajo predložitev dokazne dokumentacije in opravijo neodvisna preverjanja.

Pristojnim organom se priporoča, da pri obravnavanju vlog in spremljanju skladnosti z merili upoštevajo uporabo priznanih sistemov okoljskega ravnanja, kot sta EMAS ali ISO 14001 (*Opomba:* Uporaba teh sistemov ni obvezna).

TRDE TALNE OBLOGE

MERILA

1. Pridobivanje surovin

1.1 Upravljanje pridobivanja surovin (samo za naravne proizvode)

Splošne zahteve

Upravljanje pridobivanja surovin za naravne kamne se „oceni“ na podlagi matrice šestih glavnih kazalnikov. Skupna ocena je seštevek posameznih rezultatov za vsak kazalnik, pomnožen s korekcijskim ponderanjem (W). Kamnolomi morajo za pridobitev znaka za okolje doseči ponderani rezultat najmanj 19 točk. Poleg tega mora biti rezultat za vsak posamezni kazalnik večji ali manjši od določene mejne vrednosti, če je to primerno.

Glej matrico na naslednji strani.

Poleg tabele za ocenjevanje morajo biti izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- ne sme biti vplivov na kakršne koli globoke zaprte vodonosnike,
- ne sme biti vplivov na vodna telesa površinskih voda z vodnimi zajetji ali izviri, ali če je vodno telo vključeno v Register zaščitenih območij, določen z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES ⁽¹⁾, ali če je povprečni vodni tok $> 5 \text{ m}^3/\text{s}$,
- na voljo mora biti zaprt sistem za zbiranje odpadne vode, da se prepreči širjenje odpadkov, nastalih pri lomljenju, v okolje, in za polnjenje zanke za recikliranje. Voda se zbira v bližini prostora, na katerem se uporablja pri lomljenju, in se nato v zaprtih ceveh preusmeri do ustreznega čistilnega obrata. Po čiščenju se voda reciklira.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži izračun (ustrezno ponderiranega) skupnega „rezultata“ in s tem povezane podatke za vsakega od šestih kazalnikov (izkazujoč, med drugim, da je vsak rezultat večji od minimalnega rezultata, če je določen) v skladu z matrico na naslednji strani in ustreznimi navodili v Tehnični prilogi – A1. Vlagatelj predloži tudi ustrezno dokumentacijo in/ali izjave, ki izkazujejo skladnost z zgoraj navedenimi merili.

⁽¹⁾ UL L 327, 22.12.2000, str. 1.

Matrica za ocenjevanje upravljanja pridobivanja surovin za naravne kamne

Kazalnik	Opombe	Ocena				
		5 (odlično)	3 (dobro)	1 (zadostno)	Prag	Relativne vrednosti
I.1 Količnik recikliranja vode	$\text{količnik recikliranja} = \frac{\text{reciklirana odpadna voda}}{\text{skupna količina vode iz procesa}} \cdot 100$ Glej Tehnično prilogo – A3	> 80	80–70	69–65	< 65	W3
I.2 Količnik vpliva kamnoloma	m ² prizadetega območja (prednji del kamnoloma + aktivno odlagališče)/m ² odobrenega območja (v %)	< 15	15–30	31–50	> 50	W1, W2
I.3 Odpadki iz naravnih virov	m ³ uporabnega materiala/m ³ pridobljenega materiala (v %)	> 50	50–35	34–25	< 25	—
I.4 Kakovost zraka	Letna mejna vrednost, izmerjena ob meji kamnoloma PM 10 suspendirani delci (µg/Nm³) Preskusna metoda EN 12341	< 20	20–100	101–150	> 150	W2
I.5 Kakovost vode	Neraztopljene trdne snovi (mg/l) Preskusna metoda ISO 5667 – 17	< 15	15–30	31–40	> 40	W1, W2, W3
I.6 Hrup	Izmerjeno ob meji kamnoloma (dB(A)) Preskusna metoda ISO 1996-1	< 30	30–55	56–60	> 60	W2

Seznam ponderjev (se uporablja samo, kjer je določeno):

W1. Zaščita tal: (merila za tehtanje: 0,3–0,8, glej tabelo) – za kazalnika količnika vpliva kamnoloma (I.2) in kakovosti vode (I.5) so na voljo tri različne vrednosti ponderja kot funkcije potenciala uporabe zemljišča (za podrobnejše podatke glej Tehnično priložilo – A1):

Zaščita tal	Razreda I–II	Razredi III–IV–V	Razredi VI–VII–VIII
Teža	0,3	0,5	0,8

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo, vključno z zemljevidom o klasifikaciji zmožnosti zemljišča kamnoloma.

W2. Populacijska gostota naselij, ki so v radiju (oddaljenosti) 5 km od kamnoloma: (merila za tehtanje: 0,5–0,9, glej tabelo) kazalniki za količnik vpliva kamnoloma (I.2), kakovost zraka (I.4), kakovost vode (I.5) in hrupa (I.6) so ovrednoteni glede na tri razpone gostote:

Gostota populacije	> 100 preb./km ²	20 do 100 preb./km ²	< 20 preb./km ²
Teža	0,5 (0,6)	0,7 (0,84)	0,9

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži zemljevid in ustrezno dokumentacijo, s katero dokazuje populacijsko gostoto naselij, ki so v radiju (oddaljenosti) 5 km od meja kamnoloma (odobreno območje). V primeru delujočih kamnolomov in rastočih naselij v zadevnem območju se uporablja ponderirani faktor v oklepaju. To ne velja za večje razširitve že odobrenega območja takih kamnolomov (> 75 %).

W3. (merila za tehtanje: 0,5) – Če kamnolom ovira vodna telesa površinskih voda (povprečni pretok < 5 m³/s), se za oba kazalnika, količnik recikliranja vode (I.1) in kakovost vode (I.5), uporabi ponder 0,5.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo, iz katere je razvidno, ali kamnolom ovira vodna telesa površinskih voda.

1.2 Upravljanje pridobivanja surovin (za vse trde talne obloge)

Surovine, uporabljene v proizvodnji trdih talnih oblog, morajo ustrezati naslednjim zahtevam za pridobivanje surovin:

Parameter	Zahteva
Projekt pridobivanja surovin in sanacije okolja	Vlagatelj predloži tehnično poročilo, vključno z naslednjimi dokumenti: dovoljenjem za pridobivanje surovin, načrtom za sanacijo okolja in/ali poročilom o oceni vpliva na okolje, zemljevidom, na katerem je označena lokacija kamnoloma, izjavo o skladnosti z Direktivo Sveta 92/43/EGS ⁽¹⁾ (habitati) in Direktivo Sveta 79/409/EGS ⁽²⁾ (ptice) ⁽³⁾ . Na območjih zunaj Skupnosti se zahteva podobno tehnično poročilo, s katerim se dokazuje skladnost s Konvencijo ZN o biotski raznovrstnosti (1992) in predloži informacije o nacionalni strategiji biotske raznovrstnosti in akcijskem načrtu, če sta na voljo.

⁽¹⁾ UL L 206, 22.7.1992, str. 7.

⁽²⁾ UL L 103, 25.4.1979, str. 1.

⁽³⁾ Za podrobnejše informacije glej http://ec.europa.eu/environment/nature/index_en.htm

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezne podatke in dokumente, vključno z zemljevidom območja. Če proizvajalci niso neposredni upravljalci pridobivanja, se dokumentacija zahteva od upravljavcev pridobivanja.

2. Izbor surovin (za vse TRDE TALNE OBLOGE)

Te zahteve veljajo za surovine in sekundarne ali predelane materiale, ki se uporabljajo v proizvodnih postopkih, ter polizdelke ⁽¹⁾ (mešanice), ki se kupujejo od zunanjih virov (to pomeni, da morajo merila izpolnjevati tudi dobavitelji).

2.1 Odsotnost opozoril pri surovinah

Nobene snovi ali pripravki, za katere ob uporabi velja ali bi lahko veljal kateri koli od naslednjih opozoril (ali njihovih kombinacij):

- R45 (lahko povzroči raka),
- R46 (lahko povzroči dedne genetske okvare),
- R49 (pri vdihavanju lahko povzroči raka),
- R50 (zelo strupeno za vodne organizme),
- R51 (strupeno za vodne organizme),
- R52 (škodljivo za vodne organizme),
- R53 (lahko povzroči dolgoročne škodljive učinke v vodnem okolju),
- R54 (strupeno za rastline),
- R55 (strupeno za živali),
- R56 (strupeno za organizme v zemlji),
- R57 (strupeno za čebele),
- R58 (lahko povzroči dolgotrajne neugodne vplive v okolju),
- R59 (nevarno za ozonski plašč),
- R60 (lahko škoduje plodnosti),
- R61 (lahko škoduje nerojenemu otroku),
- R62 (možna nevarnost oslabitve plodnosti),
- R63 (možna nevarnost škodovanja nerojenemu otroku),
- R68 (možnost tveganja trajnih učinkov),

kot je opredeljeno v Direktivi Sveta 67/548/EGS (Direktiva o nevarnih snoveh) ⁽²⁾ in ob upoštevanju Direktive 1999/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta (Direktiva o nevarnih pripravkih) ⁽³⁾, se ne smejo dodati surovinam.

Druga možnost je razvrščanje na podlagi Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾. V tem primeru se surovinam ne smejo dodati nobene snovi ali pripravki, za katere ob uporabi velja ali bi lahko veljal kateri koli od naslednjih stavkov o nevarnosti (ali njihovih kombinacij): H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, EUH059, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

⁽¹⁾ Polizdelki so uravnotežene mešanice različnih surovin, pripravljene, da se začnejo uporabljati v proizvodnem postopku.

⁽²⁾ UL 196, 16.8.1967, str. 1.

⁽³⁾ UL L 200, 30.7.1999, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 353, 31.12.2008, str. 1.

Zaradi okoljskih prednosti recikliranja materiala se ta merila ne uporabljajo za kvoto materialov, recikliranih v zaprtih zankah ⁽¹⁾, ki se uporabljajo v procesih in so opredeljeni v Prilogi A2.

Ocenjevanje in preverjanje: glede na kemične in minerološke analize vlagatelj predloži formulacijo materialov ter izjavo o skladnosti z zgoraj omenjenimi merili.

2.2 Omejevanje vsebnosti nekaterih snovi v dodatkih (samo za glazirane ploščice)

Kjer se v glazurah uporabljajo svinec, kadmij in antimon (ali katera koli od njihovih mešanic), njihova vsebnost ne sme presegati naslednjih mejnih vrednosti:

(delež teže glazur (v %) ⁽¹⁾)	
Parameter	Mejna vrednost
Svinec	0,5
Kadmij	0,1
Antimon	0,25

⁽¹⁾ Glazure so vse snovi, ki se nanašajo na površino ploščic v fazi, ki poteka med oblikovanjem in žganjem ploščic.

Ocenjevanje in preverjanje: glede na kemične in minerološke analize vlagatelj predloži formulacijo materialov ter izjavo o skladnosti z zgoraj omenjenimi mejnimi vrednostmi.

2.3 Omejevanje vsebnosti azbestovih in poliestrovih smol v materialih

Kot je določeno v Direktivi Sveta 76/769/EGS ⁽²⁾, surovine za naravne in obdelane proizvode ne smejo vsebovati azbesta.

Poliestrove smole lahko zajemajo največ 10 % skupne teže surovin, uporabljenih v proizvodnji.

Ocenjevanje in preverjanje: glede na kemične in minerološke analize vlagatelj predloži formulacijo materialov ter izjavo o skladnosti z zgoraj omenjenimi zahtevami.

3. Zaključna dela (samo za NARAVNE proizvode)

Zaključna dela na naravnih proizvodih morajo biti izvedena v skladu z naslednjimi zahtevami:

Parameter	Mejne vrednosti (ki se ne smejo preseči)	Preskusna metoda
Izpusti delcev v zrak	PM 10 < 150 µg/Nm ³	EN 12341
Izpusti stirena v zrak	< 210 mg/N m ³	
Količnik recikliranja vode	$\text{količnik recikliranja} = \frac{\text{reciklirana odpadna voda}}{\text{skupna količina vode iz procesa}} \cdot 100 \geq 90 \%$	Tehnična priloga – A3
Izpusti neraztopljenih trdnih snovi v vodo	< 40 mg/l	ISO 5667-17
Izpusti Cd v vodo	< 0,015 mg/l	ISO 8288

⁽¹⁾ „Recikliranje v zaprtih zankah“ pomeni recikliranje odpadnega proizvoda v enak proizvod. Pri sekundarnih materialih, ki nastanejo v proizvodnem procesu (kot so neuporabljeni ostanki ali preostanki), „recikliranje v zaprtih zankah“ pomeni, da se materiali uporabijo znova v enakem procesu.

⁽²⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 201.

Parameter	Mejne vrednosti (ki se ne smejo preseči)	Preskusna metoda
Izpusti Cr(VI) v vodo	< 0,15 mg/l	ISO 11083
Izpusti Fe v vodo	< 1,5 mg/l	ISO 6332
Izpusti Pb v vodo	< 0,15 mg/l	ISO 8288

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezne analize in poročila o preskusih za vsak parameter o izpustu, izmerjen na vseh točkah merjenja izpustov. Kjer ni določena preskusna metoda, ali je zapisano, da se uporablja za preverjanje ali nadzor, naj bi se pristojni organi po potrebi opirali na izjave in dokumentacijo, ki jo predloži vlagatelj, in/ali na neodvisna preverjanja.

4. Proizvodni proces (samo za obdelane proizvode)

4.1 Poraba energije

Poraba energije se izračuna kot energijska potreba procesa (PER) pri aglomeriranih kamnih in teraco ploščah ali kot energijska potreba za žganje (ERF) pri keramičnih in glinenih ploščicah.

(a) Mejni vrednosti za energijsko potrebo procesa (PER)

Energijska potreba procesa (PER) za proizvodnjo aglomeriranih kamnov in teraco plošč ne sme presegati:

	Mejna vrednost (MJ/kg)	Preskusna metoda
Aglomerirani kamni	1,6	Tehnična priloga – A4
Teraco plošče	1,3	Tehnična priloga – A4

Opomba: mejne vrednosti so izražene v MJ na kg končnega proizvoda, pripravljenega za prodajo. To merilo ne velja za betonske tlakovce.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj izračuna PER skladno z navodili iz Tehnične priloge – A4 ter predloži ustrezne rezultate in dokazno dokumentacijo.

(b) Mejna vrednost za energijsko potrebo za žganje (ERF)

Energijska potreba za žganje (ERF) keramičnih in glinenih ploščic ne sme presegati:

	Mejna vrednost (MJ/kg)	Preskusna metoda
Keramične in glinene ploščice	3,5	Tehnična priloga – A4

Opomba: mejna vrednost je izražena v MJ na kg končnega proizvoda, pripravljenega za prodajo.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj izračuna ERF skladno z navodili iz Tehnične priloge – A4 ter predloži ustrezne rezultate in dokazno dokumentacijo.

4.2 Poraba in uporaba vode

- (a) Poraba vode za žgane proizvode v proizvodni fazi od priprave surovin do žganja ne sme presegati:

(v litrih na kg proizvoda)

Parameter	Mejna vrednost
Specifična poraba sveže vode (Cw_{p-a})	1

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži izračun specifične porabe sveže vode, kot je določen v Tehnični prilogi – A5. Za svežo vodo se štejejo samo podzemna voda, plitva voda ali voda iz akvadukta.

- (b) Odpadna voda, proizvedena v proizvodnih procesih, mora doseči količnik recikliranja najmanj 90 %. Količnik recikliranja se izračuna kot razmerje med reciklirano odpadno vodo ali odpadno vodo, predelano z uporabo kombinacije ukrepov za optimizacijo procesa in procesnih sistemov za čiščenje odpadne vode, znotraj ali zunaj obrata, in skupno količino vode iz procesa, kot je opredeljeno v Tehnični prilogi – A3.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži izračun količnika recikliranja, vključno z osnovnimi podatki o skupni količini proizvedene odpadne vode, reciklirane vode ter količini in viru sveže vode v procesu.

4.3 Izpusti v zrak

- (a) Aglomerirani kamni

Izpusti naslednjih parametrov v zrak v celotnem proizvodnem procesu ne smejo presegati:

Parametri	Mejna vrednost (mg/m ³)	Preskusna metoda
Delci (prah)	300	EN 13284-1
Dušikovi oksidi (kot NO _x)	1 200	EN 14792
Žveplov dioksid (SO ₂)	850	EN 14791
Stiren	2 000	–

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo in poročila o preskusih za vsak zgoraj omenjeni parameter skladno z navodili iz Tehnične priloge – A6. Kjer ni določena preskusna metoda, ali je zapisano, da se uporablja za preverjanje ali nadzor, naj bi se pristojni organi po potrebi opirali na izjave in dokumentacijo, ki jo predloži vlagatelj, in/ali na neodvisna preverjanja.

- (b) Keramične ploščice

Skupni izpust delcev v zrak pri stiskanju, glaziranju in sušenju s pršilom („mrzli izpusti“) ne sme presegati 5 g/m².

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo in poročila o preskusih skladno z navodili iz Tehnične priloge – A6.

Izpusti v zrak v fazi žganja ne smejo presegati:

Parametri	Mejna vrednost (mg/m ³)	Preskusna metoda
Delci (prah)	200	EN 13284-1
Fluoridi (kot HF)	200	ISO 15713
Dušikovi oksidi (kot NO _x)	2 500	EN 14792

Parametri	Mejna vrednost (mg/m ²)	Preskusna metoda
Žveplov dioksid (SO ₂) Vsebnost žvepla v surovinah ≤ 0,25 %	1 500	EN 14791
Žveplov dioksid (SO ₂) Vsebnost žvepla v surovinah ≤ 0,25 %	5 000	EN 14791

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo in poročila o preskusih za vsak zgoraj omenjeni parameter skladno z navodili iz Tehnične priloge – A6.

(c) Glinene ploščice

Izpusti naslednjih parametrov v zrak med žganjem glinenih ploščic ne smejo presegati posebnih mejnih vrednosti, izračunanih na podlagi formule:

$$\text{mejna vrednost (mg/m}^2\text{)} = \text{stopnja izpustov (mg/(m}^2\text{ (površina) x cm (debelina)))}$$

in navedenih v spodnji tabeli:

Parametri	Stopnja izpustov (mg/m ² *cm)	Mejna vrednost (mg/m ²)	Preskusna metoda
Delci (prah)	250	1 000	EN 13284
Fluoridi (kot HF)	200	800	ISO 15713
Dušikovi oksidi (kot NO _x)	3 000	12 000	EN 14792
Žveplov dioksid (SO ₂)	2 000	8 000	EN 14791

Mejne vrednosti, izračunane na podlagi formule, ne smejo presegati mejnih vrednosti v tabeli.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo in poročila o preskusih za vsak zgoraj omenjeni parameter skladno z navodili iz Tehnične priloge – A6.

(d) Teraco plošče in betonski tlakovci

Izpusti naslednjih parametrov v zrak v celotnem proizvodnem procesu ne smejo presegati:

Parametri	Mejna vrednost (mg/m ²)	Preskusna metoda
Delci (prah)	300	EN 13284-1
Dušikovi oksidi (kot NO _x)	2 000	EN 14792
Žveplov dioksid (SO ₂)	1 500	EN 14791

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo in poročila o preskusih za vsak zgoraj omenjeni parameter skladno z navodili iz Tehnične priloge – A6.

4.4 Izpusti v vodo

Po čiščenju odpadnih voda v obratu ali zunaj obrata naslednji parametri ne smejo presegati naslednjih mejnih vrednosti:

Parameter	Mejna vrednost	Preskusne metode
Izpusti neraztopljenih trdnih delcev v vodo	40 mg/l	ISO 5667-17
Izpusti Cd v vodo	0,015 mg/l	ISO 8288
Izpusti Cr(VI) v vodo	0,15 mg/l	ISO 11083
Izpusti Fe v vodo ⁽¹⁾	1,5 mg/l	ISO 6332
Izpusti Pb v vodo	0,15 mg/l	ISO 8288

⁽¹⁾ Parameter Fe se uporablja za vse obdelane proizvode z izjemo keramičnih ploščic.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo in poročila o preskusih, ki izkazujejo izpolnjevanje teh meril.

4.5 Cement

Surovine za proizvodnjo cementa je treba uporabljati tako, da so izpolnjene zahteve za upravljanje pridobivanja surovin za obdelane proizvode (merilo 1.2).

Proizvajalci, ki v proizvodnem procesu uporabljajo cement, morajo izpolnjevati naslednje zahteve:

- cement, vsebovan v katerem koli proizvodu, je proizveden tako, da ne porabi več kot 3 800 MJ/t energijske porabe procesa (PER), izračunane, kot je opredeljeno v Tehnični prilogi – A4,
- cement, vsebovan v katerem koli proizvodu, je proizveden tako, da so pri izpustih v zrak upoštevane naslednje mejne vrednosti:

Parameter	Veljavna mejna vrednost (g/t)	Preskusne metode
Prah	65	EN 13284-1
SO ₂	350	EN 14791
NO _x	900	EN 14792

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezna poročila o preskusih in dokumentacijo v zvezi s PER in izpusti v zrak pri proizvodnji cementa.

5. Ravnanje z odpadki

Vsi obrati, vključeni v proizvodnjo proizvoda, morajo imeti sistem za ravnanje z odpadki in ostanki proizvodov iz proizvodnje. Sistem mora biti v vlogi dokumentiran in obrazložen tako, da so predloženi vsaj podatki o naslednjih treh zadevah:

- o postopkih za ločevanje in uporabo materialov, ki jih je mogoče reciklirati, iz toka odpadkov,

- o postopkih za predelavo materialov za druge namene,
- o postopkih za ravnanje in odstranjevanje nevarnih odpadkov.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo.

5.1 Ravnanje z odpadki (samo za naravne proizvode)

Vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo o ravnanju z odpadki, ki nastanejo pri lomljenju in zaključnih delih. Priloži izjavo o ravnanju z odpadki in ponovni uporabi stranskih proizvodov (vključno s stranskimi proizvodi, nastalimi pri lomljenju).

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži izjavo o izpolnjevanju zahtev v skladu z Direktivo 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

5.2 Predelava odpadkov (samo za obdelane proizvode)

Vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo o postopkih za recikliranje stranskih proizvodov, nastalih v procesu. Vlagatelj predloži poročilo, vključno z naslednjimi podatki:

- z vrsto in količino predelanih odpadkov,
- z načinom odstranjevanja,
- s podatki o ponovni uporabi (v proizvodnem procesu ali zunaj njega) odpadkov in sekundarnih materialov pri proizvodnji novih proizvodov.

V skladu s splošnimi pogoji in opredelitvami, določenimi v Direktivi Sveta 75/442/EGS ⁽²⁾, se mora predelati najmanj 85 % (teže) skupne količine odpadkov, ustvarjenih v procesu ali procesih ⁽³⁾.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži ustrezno dokumentacijo, ki temelji, na primer, na utežnih razmerjih in/ali sistemu okoljskega poročanja, iz katere so razvidne stopnje predelave, dosežene zunaj ali znotraj obrata, na primer, z recikliranjem, ponovno uporabo ali ponovno proizvodnjo/regeneracijo.

6. Faza uporabe

6.1 Izpust nevarnih snovi (samo za glazirane ploščice)

Morebitni izpust nevarnih snovi v fazi uporabe in ob koncu življenjske dobe glaziranih ploščic se nadzira tako, da se proizvodi preverijo v skladu s preskusom EN ISO 10545-15. Naslednji mejni vrednosti ne smeta biti preseženi:

Parameter	Mejna vrednost (mg/m ²)	Preskusna metoda
Pb	80	EN/ISO 10545-15
Cd	7	EN/ISO 10545-15

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži analizo in poročila o preskusih v zvezi z izpusti parametrov, omenjenimi zgoraj. To vključuje izjavo o skladnosti proizvoda z zahtevami Direktive Sveta 89/106/EGS ⁽⁴⁾ in z ustreznimi usklajenimi standardi, ki jih je oblikoval CEN, objavljenimi v *Uradnem listu Evropske unije*.

7. Pakiranje

Karton, v katerega je pakiran končni proizvod, mora biti izdelan tako, da se lahko ponovno uporabi, ali iz 70 % recikliranih materialov.

⁽¹⁾ UL L 102, 11.4.2006, str. 15.

⁽²⁾ UL L 194, 25.7.1975, str. 39.

⁽³⁾ Odpadki, ustvarjeni v procesu, ne vključujejo odpadkov, ustvarjenih pri vzdrževanju, organskih odpadkov in urbanih odpadkov, proizvedenih v pomožnih in pisarniških dejavnostih.

⁽⁴⁾ UL L 40, 11.2.1989, str. 12.

Ocenjevanje in preverjanje: predložita se vzorec embalaže proizvoda in ustrezna izjava o izpolnjevanju vseh zahtev.

8. Primernost za uporabo

Proizvod mora biti primeren za uporabo. To se lahko dokazuje s podatki, pridobljenimi z ustreznimi preskusnimi metodami na podlagi standardov ISO ali CEN ali enakovrednimi metodami, kot so nacionalni ali interni preskusni postopki podjetja.

Treba je jasno navesti, za kakšno uporabo je primeren proizvod: uporaba na steni, na tleh ali na steni in tleh, če je primeren za oboje.

Ocenjevanje in preverjanje: predložijo se podrobni podatki o preskusnih postopkih in rezultati ter izjava, da je proizvod primeren za uporabo na podlagi vseh drugih informacij o najboljši uporabi za končnega uporabnika. V skladu z Direktivo 89/106/EGS se domneva, da je proizvod primeren za uporabo, če ustreza usklajenemu standardu, evropskemu tehničnemu soglasju ali neusklajeni tehnični specifikaciji, priznani na ravni Skupnosti. Označevanje skladnosti ES „CE“ za gradbene proizvode omogoča proizvajalcem preprosto prepoznavno potrjevanje skladnosti in se v tem smislu lahko šteje za zadostno.

9. Informacije za potrošnike

Proizvod se mora prodajati z ustreznimi podatki za uporabnika, ki zagotavljajo napotke za pravilno ter najboljšo splošno in tehnično uporabo proizvoda ter vzdrževanje. Na embalaži in/ali v priloženi dokumentaciji morajo biti naslednji podatki:

- (a) podatek, da je bil proizvodu podeljen znak Skupnosti za okolje, skupaj s kratko, vendar natančno razlago pomena znaka, in splošni podatki v polju 2 logotipa;
- (b) priporočila glede uporabe in vzdrževanja proizvoda. Ta podatek naj bi poudaril vsa ustrezna navodila, še zlasti za vzdrževanje in uporabo proizvodov. Kjer je ustrezno, je treba navesti značilnosti uporabe proizvoda v zahtevnih klimatskih ali drugih pogojih, na primer, odpornost na slano/absorpcija vode, odpornost na madeže, odpornost na kemikalije, potrebna priprava temeljnih površin, navodila za čiščenje in priporočene vrste čistilnih sredstev ter intervale čiščenja. Ti podatki naj bi vsebovali tudi vse mogoče navedbe o potencialni življenjski dobi proizvoda v tehničnem smislu, kot sta povprečje ali razpon let;
- (c) navedba o poteku recikliranja ali odstranjevanja;
- (d) podatek o znaku Skupnosti za okolje in z njim povezanih skupinah proizvodov, vključno z naslednjim (ali podobnim) besedilom: „Za več informacij o znaku za okolje obiščite spletno stran: <http://www.ecolabel.eu>“

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži vzorec embalaže in/ali priloženega besedila.

10. Podatki na znaku za okolje

V polju 2 znaka za okolje je naslednje besedilo:

Naravni proizvodi:

- zmanjšan učinek pridobivanja surovin na habitate in naravne vire,
- omejeni izpusti pri zaključnih delih,
- izboljšane informacije za potrošnike in ravnanje z odpadki.

Predelani proizvodi:

- zmanjšana poraba energije v proizvodnih procesih,
- zmanjšani izpusti snovi v zrak in vodo,
- izboljšane informacije za potrošnike in ravnanje z odpadki.

Ocenjevanje in preverjanje: vlagatelj predloži vzorec embalaže in/ali priloženega besedila.

Tehnična priloga za trde talne obloge

Vlagatelj predloži vse zahtevane podatke, pridobljene z izračuni, meritvami ali preskusi v obdobju tik pred predložitvijo vloge. Meritve morajo biti reprezentativne za ustrezne serije preskusov in dosledne za vse dele vloge, kot je primerno.

A1 Pridobivanje surovin – kazalniki in opredelitve vrednosti ponderjev**Zaprti vodonosnik**

Izraz „zaprti vodonosnik“ označuje arteški vodonosnik.

Povprečni pretok vodnih teles površinskih voda

Povprečni pretok vodotoka, ki pride v stik s kamnolomom, se izračuna tako, da se upošteva odobreno območje obravnavanega kamnoloma. Izračuna se tako, da se pomnoži del vodnega telesa s hitrostjo vode. Vrednosti morajo biti reprezentativne za najmanj 12 mesecev.

Opis kazalnikov**I.1 Količnik recikliranja vode**

Glej A3.

I.2 Količnik vpliva kamnoloma

Izračun za I.2 je sestavljen iz izmere prizadetega območja, ki vključuje prednji del kamnoloma in aktivna odlagališča, ter odobrenega območja. Ta območja naj se izmerijo med delovanjem.

I.3 Odpadki iz naravnih virov

Izračun za I.3 je sestavljen iz ocene uporabnega materiala in skupne letno pridobljene količine. Uporaben material pomeni ves material, ki se lahko uporabi v katerem koli procesu: na primer komercialne bloke, stisnjeni material in vse drugo, primerno za nadaljnjo obdelavo in uporabo.

I.4 Kakovost zraka

Ta kazalnik je opisan v Direktivi Sveta 1999/30/ES ⁽¹⁾. Izračun za I.4 je sestavljen iz meritev ob mejah kamnoloma, iz PM 10 suspendiranih delcev na podlagi posebnih zahtev preskusne metode in splošnih določb navedene direktive (PM 10 so opredeljeni v členu 2(11)). Preskusna metoda je opredeljena v EN 12341.

I.5. Kakovost vode

Ta kazalnik upošteva skupne izpuste neraztopljenih trdnih snovi po čiščenju površinske vode, ki izteka iz kamnoloma. Izračun za I.5 je sestavljen iz merjenja skupne količine neraztopljenih trdnih snovi s preskusno metodo, objavljeno v ISO 5667-17.

I.6 Hrup

Ta kazalnik upošteva raven hrupa, posnetega ob mejah kamnoloma. Merijo se neimpulzivni šumi. Izračun za I.6 je sestavljen iz meritev hrupa s preskusno metodo, objavljeno v ISO 1996-1.

Opis vrednosti ponderja:**W1. Zaščita tal/klasifikacija sposobnosti zemljišča**

Skladno s podatki Evropskega urada za tla je zemljišče na podlagi potenciala in strogosti omejitev za rast rastlin kategorizirano v osem sposobnostnih razredov. Okvirni opis razredov je:

- zemljišče razreda I ima manjše omejitve, ki omejujejo njegovo uporabo,
- zemljišče razreda II ima zmerne omejitve, ki omejujejo izbiro rastlin ali zahtevajo zmerne postopke ohranjanja,
- zemljišče razreda III ima stroge omejitve, ki omejujejo izbiro rastlin ali zahtevajo posebne postopke ohranjanja ali oboje,

⁽¹⁾ UL L 163, 29.6.1999, str. 41.

- zemljišče razreda IV ima zelo stroge omejitve, ki omejujejo izbiro rastlin ali zahtevajo zelo previdno upravljanje ali oboje,
- zemljišče razreda V ima majhno ali nobenega tveganja erozije, vendar ima druge omejitve, katerih odprava je nepraktična, ki omejujejo njegovo uporabo v glavnem na pašnike, področje za pašo, gozdne predele ali hrano in skrivališča za divje živali,
- zemljišče razreda VI ima stroge omejitve, zaradi katerih je v splošnem neprimerno za obdelovanje, kar omejuje njegovo uporabo predvsem na pašnike, področja za pašo, gozdne predele ali hrano in skrivališča za divje živali,
- zemljišče razreda VII ima zelo stroge omejitve, zaradi katerih je neprimerno za obdelovanje, ki omejujejo njegovo uporabo v glavnem na pašo, gozd ali divje živali,
- zemljišča razreda VIII in mešana območja imajo omejitve, ki izključujejo njihovo uporabo za komercialno proizvodnjo in omejujejo njihovo uporabo na rekreacijo, divje živali, dobavo vode ali estetske namene.

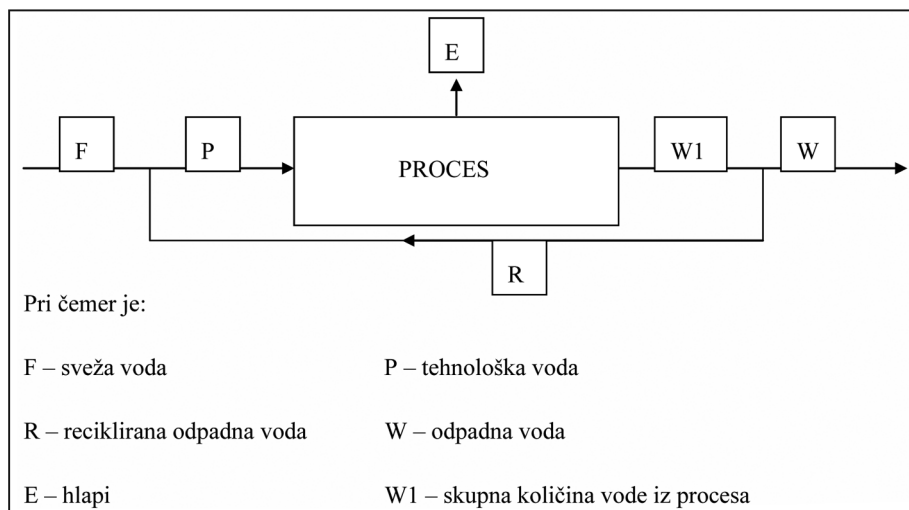
A2 Izbor surovin

Recikliranje v zaprtih zankah pomeni recikliranje odpadnega proizvoda v enak proizvod. Pri sekundarnih materialih, ki nastanejo v proizvodnem procesu (kot so neuporabljeni ostanki ali preostanki), recikliranje v zaprtih zankah pomeni, da se materiali uporabijo znova v enakem procesu.

A3 Količnik recikliranja vode

Količnik recikliranja vode se izračuna na podlagi naslednje formule, ki temelji na tokovih, označenih na sliki A1.

$$\text{količnik recikliranja} = \frac{\text{reciklirana odpadna voda}}{\text{skupna količina vode iz procesa}} \cdot 100 = \frac{R}{W1} \cdot 100$$



Slika A1: Shema toka vode za izračun količnika recikliranja vode ⁽¹⁾

Odpadna voda pomeni samo vodo, uporabljeno v čistilnih obratih, ki ne vsebuje sveže deževnice in podzemne vode.

A4 Izračun porabe energije (PER, ERF)

V predloženem izračunu energijske porabe procesa (PER) ali energijske porabe za žganje (ERF) morajo biti upoštevani pravilni nosilci energije za celotni obrat ali le za fazo žganja. Za pretvorbo energijskih enot v MJ se uporabi bruto kurilna vrednost (vrednost visoke toplote) goriva (tabela A1). Ob uporabi drugih goriv se navede kurilna vrednost, uporabljena za izračun. Električna pomeni neto uvoženo elektriko, ki prihaja iz omrežja, in notranjo proizvodnjo elektrike, izmerjene kot električna moč.

⁽¹⁾ W pomeni odpadno vodo, odplaknjeno v okolje.

V oceni PER za proizvodnjo aglomeriranih kamnov morajo biti upoštevani vsi tokovi energije, ki prihajajo v proizvodni obrat kot gorivo in elektrika.

V oceni PER za proizvodnjo teraco plošč morajo biti upoštevani vsi tokovi energije, ki prihajajo v proizvodni obrat kot gorivo in elektrika.

V oceni ERF za proizvodnjo keramičnih ploščic morajo biti upoštevani vsi tokovi energije, ki prihajajo v vse žgalne peči kot gorivo za žganje.

V oceni ERF za proizvodnjo glinenih ploščic morajo biti upoštevani vsi tokovi energije, ki prihajajo v vse žgalne peči kot gorivo za žganje.

V oceni PER za proizvodnjo cementa morajo biti upoštevani vsi tokovi energije, ki prihajajo v proizvodni sistem kot gorivo in elektrika.

Tabela A1

Tabela za izračun PER ali ERF (za razlago glej besedilo)

Obdobje proizvodnje	Dnevi	Od	Do	
Proizvodnja (v kg)				
Gorivo	Količina	Enote	Pretvorbeni faktor	Kinetična energija (MJ)
Zemeljski plin		kg	54,1	
Zemeljski plin		Nm ³	38,8	
Butan		kg	49,3	
Kerozin		kg	46,5	
Bencin		kg	52,7	
Dizelsko gorivo		kg	44,6	
Plinsko olje		kg	45,2	
Težko kurilno olje		kg	42,7	
Suhi parni premog		kg	30,6	
Antracit		kg	29,7	
Oglje		kg	33,7	
Industrijski koks		kg	27,9	
Elektrika (iz omrežja)		kWh	3,6	
Skupna energija				
Specifična poraba energije (MJ/kg proizvoda)				

A5 Izračun porabe vode

Specifična poraba sveže vode se izračuna:

$$CW_{p-a} = (W_p + W_a)/P_t$$

CW_{p-a} = specifična poraba sveže vode. Rezultati so izraženi v m³/t, kar je enakovredno l/kg.

P_t = skupna shranjena proizvodnja v tonah.

W_p = voda iz izvira, namenjena izključno uporabi v industriji (brez vode iz izvira za domačo uporabo, namakanje in kakršno koli uporabo zunaj industrije) v m³.

W_a = voda iz akvadukta, namenjena izključno uporabi v industriji (brez vode iz akvadukta za domačo uporabo, namakanje in kakršno koli uporabo zunaj industrije) v m³.

Sistemske omejitve veljajo za obdobje od priprave surovin do žganja.

A6 Izpusti v zrak (samo za obdelane proizvode)

Faktorji izpustov onesnaževalcev zraka se izračunajo:

- izračuna se koncentracija v izpušnem plinu, izpuščenem v okolje, za vsak parameter v preglednicah,
 - meritve, uporabljene za izračun, se morajo narediti v skladu s preskusnimi metodami, navedenimi v preglednicah,
 - vzorčenje mora biti reprezentativno za zadevno proizvodnjo.
-